



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Plenarhandling*

---

6.6.2012

B7-0286/2012

## FÖRSLAG TILL RESOLUTION

till följd av ett uttalande av vice ordföranden för kommissionen/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik

i enlighet med artikel 110.2 i arbetsordningen

om läget mellan Sudan och Sydsudan  
(2012/2659(RSP))

**Mariya Nedelcheva, Filip Kaczmarek, Gay Mitchell, Horst Schnellhardt, Rafal Trzaskowski, Cristian Dan Preda, Mario Mauro, Michèle Striffler, Michael Gahler, Joachim Zeller, Nadezhda Neynsky, Giovanni La Via, Monica Luisa Macovei, Roberta Angelilli, Frank Engel**  
för PPE-gruppen

RE\904546SV.doc

PE489.316v01-00

**SV**

*Förenade i mångfalden*

**SV**

**B7-0286/2012**

**Europaparlamentets resolution om läget mellan Sudan och Sydsudan  
(2012/2659(RSP))**

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av det övergripande fredsavtalet som undertecknades den 9 januari 2005 av Sudanesiska folkets befrielse rörelse och Sudans regering,
- med beaktande av den högtidliga förklaringen av den 31 januari 2011 från Afrikanska unionens församling av stats- och regeringschefer om Sudan,
- med beaktande av rådets slutsatser av den 31 januari 2011 om Sudan och rådets beslut 9953/11 av den 17 maj 2011,
- med beaktande av slutsatserna från de FN-stödda samråden om fredsprocessen i Darfur, som hölls i Doha i Qatar (den 27–31 maj 2011),
- med beaktande av uttalandet av den 3 juni 2011 från ordföranden i FN:s säkerhetsråd om Sudan,
- med beaktande av det samförståndsavtal om icke-aggression och samarbete som undertecknades den 10 februari 2012 av Sudan och Sydsudan,
- med beaktande av uttalandena av den 28 mars 2012 och den 11 april 2012 från talespersonen för unionens höga representant, Catherine Ashton, om väpnade sammandrabbningar i gränsområdena mellan Sudan och Sydsudan,
- med beaktande av Afrikanska unionens uttalande av den 17 april 2012, i vilket Sudan och Sydsudan uppmanades att agera ansvarsfullt och hörsamma kraven från Afrikanska unionen och det internationella samfundet om ett omedelbart slut på den pågående konflikten mellan de båda länderna,
- med beaktande av uttalandet från talespersonen för FN:s generalsekreterare av den 16 april 2012 om situationen i Sudan och Sydsudan, där djup oro uttrycktes över de fortsatta striderna mellan de två länderna, inbegripet följderna för oskyldiga civila,
- med beaktande av FN:s generalsekreterare Ban Ki-Moons uttalande av den 19 april 2012, i vilket han med kraft uppmanade Sudan och Sydsudan att upphöra med fientligheterna för att undvika ett återupptagande av konflikten som i över två årtionden redan kostat miljontals människor livet,
- med beaktande av rådets slutsatser om Sudan och Sydsudan, antagna vid rådets (utrikes frågor) 3 159:e möte den 23 april 2012, där EU uttrycker djup oro över den eskalerande konflikten mellan Sudan och Sydsudan,
- med beaktande av färdplanen för Sudan och Sydsudan som lades fram i den kommuniké som Afrikanska unionens freds- och säkerhetsråd offentliggjorde den 24 april 2012 och

som till fullo stöds av EU,

- med beaktande av uttalandet av den 19 april 2012 från den höga representanten på Europeiska unionens vägnar om EU:s stöd till en gemensam ledningscentral för att bekämpa Herrens motståndsarmé ledd av Joseph Kony,
- med beaktande av uttalandet av den 26 april 2012 från talespersonen för den höga representanten, Catherine Ashton, där antagandet av en färdplan för Sudan och Sydsudan i Afrikanska unionens freds- och säkerhetsråd välkomnas,
- med beaktande av den resolution om färdplanen för Sudan och Sydsudan som enhälligt antogs av FN:s säkerhetsråd den 2 maj 2012,
- med beaktande av uttalandet av den 12 maj 2012 från Ban Ki-Moon där han välkomnade att de sydsudanesiska polisstyrkorna dragits tillbaka från Abyei-området, och vädjade till Sudans regering att även dra tillbaka sina styrkor från området samt uppmanade Sudan och Sydsudan att återuppta förhandlingarna under överinseende av AU:s högnivåpanel,
- med beaktande av den gemensamma parlamentariska AVS–EU-församlingens tidigare resolutioner om Sudan och Sydsudan, särskilt resolutionerna av den 22 juni 2006 och 31 mars 2010,
- med beaktande av sina tidigare resolutioner om Sudan och Sydsudan, särskilt resolutionerna av den 9 juni 2011 och 14 september 2010,
- med beaktande av förklaringen från ordförandena i den gemensamma parlamentariska AVS–EU-församlingen om Sudan och Sydsudan, som församlingen antog den 30 maj 2012,
- med beaktande av artikel 110.2 i arbetsordningen, och av följande skäl:
  - A. Den senaste tidens strider mellan Sudan och Sydsudan utlöstes över staden Heglig i delstaten Södra Kordofan, som normalt är internationellt erkänt sudanesiskt territorium, men som även Sydsudan gör anspråk på.
  - B. De senaste striderna i Heglig-området, en region med rika oljefyndigheter men med oklara gränser mellan Sydsudan och Sudan, var de värsta sedan Sydsudan blev självständigt i juli 2011.
  - C. Sydsudan anklagar Sudan för att ha bombat landets norra territorium vid ett flertal tillfällen under maj och juni 2012.
  - D. Båda sidor anklagar den andra för den senaste konflikten, vilket har spätt på farhågorna om en återgång till regelrätt krig.
  - E. Det har fortfarande inte klarlagts hur mycket Sydsudan – ett land utan tillgång till hav och som genererade tre fjärdedelar av det förenade landets oljeproduktion innan det utträdde och blev självständigt – ska betala för export av råolja via oljeledningar och annan infrastruktur, såsom bearbetningsanläggningar, i Sudan.

- F. Sydsudan, vars oljeförsäljning utgör 98 procent av landets inkomster, stängde i januari 2012 alla sina oljefält i samband med ett gräl om de avgifter som Sudan kräver för oljetransiterna.
- G. Sudan gav order om en allmän militär mobilisering och har svurit att med alla till buds stående medel bekämpa attacken. Landet har exempelvis dragit sig ur förhandlingar med Sydsudan, ledda av Afrikanska unionen, om frågor med anknytning till delningen, såsom att staka ut gränserna, avgöra status för de invånare som befinner sig på den andres territorium, dela upp skulder, dela med sig av oljerelaterade inkomster och nyttja oljeledning.
- H. Sydsudans president Salva Kiir sade inledningsvis att han inte skulle dra tillbaka sina trupper från oljefältet Heglig vid den omstridda gränsen mot Sudan. Den 20 april 2012 meddelade dock landets informationsminister att ett tillbakadragande av trupperna under ordnade former skulle inledas omedelbart, vilket också skedde inom tre dagar.
- I. Trupprörelserna in i och runt Abyei-området var flagranta brott mot avtalet av den 20 juni 2011 om tillfälliga säkerhetsåtgärder och administrativa åtgärder för Abyei-området.
- J. Båda parter förklarade att de skulle dra tillbaka alla säkerhetsstyrkor från Abyei-området.
- K. Redan i slutet av mars 2012 uppmanade FN och AU Sudans och Sydsudans ledare till samtal i syfte att finna en lösning på den pågående konflikten om Heglig-området.
- L. De utkast till beslut inom ramen för den gemensamma politiska säkerhetsmekanismen som lades fram för parterna den 4 april 2012 av AU:s högnivåpanel för genomförande skapar goda förutsättningar för att inrätta ömsesidig säkerhet längs den gemensamma gränsen mellan Sudan och Sydsudan.
- M. Trots att Sydsudan har naturresurser som olja, koppar och järn samt skog och odlingsbar mark lever större delen av befolkningen i fattigdom. Landet har också en barnadödlighet som är bland den högsta i världen och världens lägsta utbildningsindikatorer. Allt detta kommer att innebära socioekonomiska, humanitära och säkerhetsmässiga utmaningar.
- N. EU stöder fullt ut de internationella insatserna för att få ett slut på den långvariga terrorkampanjen som genomförs av Joseph Kony och Herrens motståndarsarmé (LRA) och för att hjälpa de befolkningar som påverkas av LRA:s närvaro.
- O. Den resolution som FN:s säkerhetsråd enhälligt antog den 2 maj 2012 godkände en färdplan för Sudan och Sydsudan för att få ett slut på fientligheterna och lösa de frågor som fortfarande kvarstår efter delningen inom de närmaste tre månaderna.
- P. Sudan och Sydsudan har båda välkomnat färdplanen och bekräftat sitt engagemang för ett omedelbart slut på fientligheterna, även om stora spänningar kvarstår.
- Q. Delegationer från båda länderna möttes i Addis Abeba i början av juni och samtal mellan Sudans och Sydsudans försvarsministrar inleddes den 4 juni 2012.

- R. EU fäster särskild vikt vid att den gemensamma mekanismen för gränskontroll och gränsövervakning omedelbart aktiveras genom att man skickar ut internationella observatörer och annan personal på fältet för att övervaka vad som sker och bidra till att avtalen följs.
- S. Internationella organisationen för migration säger att frivillig repatriering av upp till 15 000 sydsudaneser strandsatta i Kosti i den sudanesiska delstaten Vita Nilen pågår och förväntas vara avklarad i mitten av juni 2012.
- T. Talespersonen för Sudans regerande Nationella kongressparti, Yasser Youssef, meddelade den 3 juni 2012 att partiet välkomnar Sydsudans beslut att utvisa rebellgrupper från Sydsudan som en förutsättning för att ta itu med de båda ländernas säkerhetsfrågor.
- U. Den 3 juni 2012 höll Malik Aggar, rebelledare för Sudanesiska folkets befrielseörelse – Nord (SPLM-N) och dess generalsekreterare Yasir Arman, ett möte med AU:s medlare om genomförandet av färdplanen för fred, för vilken deras deltagande krävdes.
- V. Sydsudan uttryckte i söndags optimism i fråga om de pågående förhandlingarna som leds av AU:s högnivåpanel för genomförandet i Sudan och Sydsudan i Addis Abeba.
1. Europaparlamentet upprepar sin fulla respekt för resultatet av folkomröstningen om självständighet, som är ett uttryck för det sydsudanesiska folkets demokratiska vilja. Parlamentet uppmanar både Sudan och Sydsudan att aktivt arbeta för demokratiskt styre och skapa fred, säkerhet och välbefinnande på lång sikt i båda länderna, med respekt för de mänskliga, sociala och ekonomiska rättigheterna.
  2. Europaparlamentet understryker att om färdplanen för Sudan och Sydsudan ska uppnås måste den följas av insatser på fältet, däribland fortsatta förhandlingar, särskilt möten inom ramen för den gemensamma politiska säkerhetsmekanismen där säkerhetsproblemen på båda sidor måste tacklas.
  3. Europaparlamentet fördömer de av Sudan nyligen genomförda bombningarna av Sydsudans norra territorier.
  4. Europaparlamentet välkomnar att Sydsudan dragit tillbaka sina styrkor från den omstridda Abyei-regionen och uppmanar Sudans regering att göra detsamma.
  5. Europaparlamentet uppmanar Sudan och Sydsudan att visa den politiska och praktiska viljan att fortsätta på vägen mot fred – inte mot krig – och vädjar till båda parter att för att undvika en förvärrad konflikt respektera internationell humanitär rätt och skydda civilbefolkning, krigsfångar och skadade, samt att genast vidta åtgärder för att minska spänningarna och att agera ansvarsfullt i en anda av samarbete med målet att etablera två livskraftiga stater.
  6. Europaparlamentet uppmanar EU att fortsätta det nära samarbetet med internationella parter, särskilt AU och FN, för att säkerställa att Sudan och Sydsudan genomför FN:s säkerhetsråds resolution av den 2 maj 2012 om en färdplan för Sudan och Sydsudan.
  7. Europaparlamentet framhåller att AU:s högnivåpanel spelar en viktig roll genom att leda

medlingssamtalen för att lösa gränskonflikterna och skapa förutsättningar för en överenskommelse om oljefrågan mellan de båda länderna.

8. Europaparlamentet uppmanar med kraft AU:s regionala samarbetsinitiativ att stärka de regionala ansträngningar som syftar till att bekämpa Herrens motståndarmé. Parlamentet välkomnar EU:s beredvillighet att ge finansiellt stöd till kontoret för AU:s särskilda sändebud för LRA-frågor och inrättandet av en gemensam ledningscentral för att den regionala insatsstyrkan från Uganda, Demokratiska republiken Kongo, Centralafrikanska republiken och Sydsudan ska kunna agera snabbt och effektivt mot LRA.
9. Europaparlamentet uppmanar det internationella samfundet att tillhandahålla 3 miljoner USD som Internationella organisationen för migration behöver för att genomföra den frivilliga repatrieringen av upp till 15 000 sydsudaneser från Kosti enligt order från guvernören i den sudanesiska delstaten Vita Nilen som hävdade att flyktingarna utgjorde en säkerhets- och miljörisk för Sudan.
10. Europaparlamentet uppmanar president al-Bashir och president Kiir att uppfylla sina skyldigheter att bevara fred och stabilitet i Sudan och Sydsudan och vädjar till dem att med ny kraft ta på sig uppgiften att lösa alla kvarstående frågor genom fredlig dialog.
11. Europaparlamentet uppmanar Sudan och Sydsudan att nyttja AU:s tjänster inom ramen för dess gränsprogram som kan hjälpa parterna att lösa problemen med att staka ut gränserna och fatta ett beslut om de omtvistade områdena utifrån bästa praxis i Afrika samt internationella principer.
12. Europaparlamentet uppmanar gränsregionerna mellan Sudan och Sydsudan att vidta åtgärder och genomföra samordnade insatser för att stödja en fredlig lösning på konflikten, verka för säkerhet vid gränserna, säkerställa hållbar fred och stabilitet samt bekämpa terrorism.
13. Europaparlamentet upprepar att en förutsättning för att uppnå fred och stabilitet i regionen är att man löser frågorna om gränsdragning och att man når en överenskommelse om hur oljeinkomsterna ska delas.
14. Europaparlamentet uppmanar den gemensamma politiska säkerhetskommittén ledd av försvars- och inrikesministrarna samt cheferna för underrättelsetjänsterna att mötas i Addis Abeba den 4 juni 2012 för att diskutera säkerhetsfrågor, såsom rebellnärvaron i de båda länderna, inrättandet av en buffertzonen samt en mekanism för övervakning av den 2 000 km långa gränsen.
15. Europaparlamentet uppmanar Sudanesiska folkets befrielseörelse – Nord att acceptera humanitärt eldupphör i de rebellstyrda områdena i Nubabergen i Södra Kordofan.
16. Europaparlamentet välkomnar FN:s säkerhetsråds beslut att förlänga mandatet för Unmis och att sända fler fredsbevarande styrkor till Sudan. En fortsatt FN-närvaro är oerhört betydelsefull för att två livskraftiga stater ska kunna utvecklas på fredlig väg. Parlamentet uppmanar både Sudan och Sydsudan att välkomna FN:s närvaro och garantera dess säkerhet.

17. Europaparlamentet uppmanar kommissionen, EU:s medlemsstater och världssamfundet att infria sina åtaganden om finansiering till regionen, särskilt för att komma till rätta med allvarliga brister inom livsmedelsbiståndet, de tillfälliga bostäderna och det akuta skyddet. Stor uppmärksamhet måste ägnas åt läget för livsmedelsförsörjningen och om situationen förvärras åtgärder vidtas.
18. Europaparlamentet uppdrar åt sina medordförande att översända denna resolution till AVS-EU-rådet och kommissionen, vice ordföranden för kommissionen/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, FN:s säkerhetsråd och generalsekreterare, unionens särskilda representant i Sydsudan, Sudans regering, Sydsudans regering, AU:s institutioner och ordföranden för AU:s högnivåpanel för genomförandet i Sudan, samt medlemsstaternas regeringar.